

Libris.RO

Respect pentru oameni și cărți

LINGHEA

DESCOPERĂ

NEW YORK





CUPRINS

Introducere

Trasee ideale pentru...

Descoperă New York

Mâncare și băutură

Cumpărături

Divertisment

Repere istorice

Sfaturi de călătorie

Cazare

Restaurante

Viața de noapte

Informații de la A la Z

Ghid de conversație

Cărți și filme

Despre ghid

Index

Trasee ideale

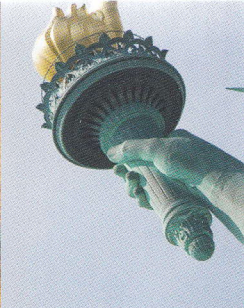
4	1. Fifth Avenue	26
8	2. Din Times Square până în Herald Square	32
14	3. Muzeul de Artă Modernă	36
18	4. Națiunile Unite și Midtown East	40
20	5. Central Park	46
22	6. Muzeul Metropolitan de Artă	48
	7. Muzeele din Upper East Side	52
	8. Upper West Side	58
	9. Harlem	66
	10. Muzeul „The Cloisters”	68
	11. Flatiron, SoFi, Union Square, și Chelsea	71
102	12. Greenwich Village	76
110	13. Soho și Tribeca	82
116	14. East Village și Lower East Side	86
120	15. Lower Manhattan	90
130	16. Statuia Libertății și Insula Ellis	94
134	17. Brooklyn	96
	18. Bronx	98



INTRODUCERE

O introducere în geografia, obiceiurile și cultura New Yorkului, informații despre arta culinară, istoria orașului și activități recomandate.

Descoperă New York	8
Mâncare și băutură	14
Cumpărături	18
Divertisment	22
Repere istorice	24



Noaptea pe Fifth Avenue

DESCOPERĂ NEW YORK

Cei peste 56 de milioane de turiști care vin aici în fiecare an au așteptări mari, iar orașul nu dezamăgește: arhitectură superbă, repere culturale de talie mondială, magazine și restaurante elegante.

Scriitorul și criticul literar E.B. White spunea că „New Yorkul nu se aseamănă deloc Parisului, nu se aseamănă deloc Londrei, nu este Spokane înmulțit cu șaizeci sau Detroit înmulțit cu patru, ci este cel mai semeț dintre orașe. A ajuns până la cel mai înalt punct din cer și până în cel mai jos punct al Depresiei.”

Începând cu achiziția sa de către olandezi în 1626, de-a lungul istoriei sale de centru portuar maritim și până la statutul său curent de centru cultural și financiar al SUA, New Yorkul este o adevărată „intersecție a lumii”, un loc în care totul este posibil.

Statistici

Statisticile sunt impresionante: 10 300 km de străzi, 930 km de front de apă, 24 000 de restaurante, în jur de 13 000 de taxiuri, peste 6 000 de autobuze pentru transportul în comun, 150 de muzee și 400 de galerii de artă, peste 240 de teatre și 11 736 de hectare de parcuri. Indiferent ce vă interesează, de la muzeele de talie mondială din Upper

East Side și până la ultimele mode din Meatpacking District, veți găsi în New York. Dacă locuiți într-un hotel cu multe etaje, mult deasupra nivelului străzii, sau dacă vă plimbați în Central Park sau ieșiți pe terasa cu vedere spre Hudson River de la complexul muzeal Cloisters, veți putea găsi chiar și puțină liniște.

DISTRICTELE

New York City are o suprafață de 780 km² și se împarte în cinci districte: Manhattan, Brooklyn, Queens, Bronx și Staten Island. Manhattan, cel mai mic dintre ele, ocupă o suprafață de aproape 62 km², însă este cea mai dens populată parte a orașului.

Nu există un răspuns definitiv la întrebarea cum și-a câpătat orașul porecla „Marele măr”. Unii spun că i se trage dintr-o rubrică de ziar din anii 1920 despre cursele de cai, intitulată „În jurul Marelui Măr”. Alții spun că interpreții de jazz foloseau expresia „a ajunge la Mărul cel Mare” ca echivalent al succesului suprem.



Statuia Libertății



Downtown Manhattan de pe Brooklyn Bridge

NEWYORKEZII

Populație și creuzet cultural

Conform Biroului de Recensământ al SUA, New York City are o populație de 8,2 milioane de locuitori. Dintre aceștia, aproximativ 1,6 milioane locuiesc în Manhattan, 2,6 milioane în Brooklyn, 2,3 milioane în Queens, 1,4 milioane în Bronx și aproximativ 470 000 în Staten Island.

Deși există și alte orașe în Statele Unite cu un procent ridicat de emigranți, nimic nu se compară cu diversitatea etnică a comunităților din New York. În jur de 33% dintre locuitori sunt de sorginte europeană, 23% africană sau caraibiană, 29% sunt hispanici, iar 13%, asiatici. Un fost primar al orașului, David Dinkins, a descris orașul ca fiind un „superb mozaic”.

Turiști la fotografiat pe Brooklyn Bridge



Newyorkezul clasic

Newyorkezii sunt în genere descriși ca fiind extrem de energici, datorită ritmului rapid al orașului. Frenetici sau nu – un studiu cu privire la viteza de mers pe jos în orașe, realizat în 2007, plasează newyorkezii pe locul opt, după Singapore și Copenhaga – această energie este ceea ce oferă newyorkeșilor convingerea că Manhattan-ul este centrul universului. Din ce în ce mai mulți oameni aleg să se mute în New York la pensie, datorită ușurinței de deplasare și atracțiilor de aici.

Rezistența este un alt atribut central. Reacția celor mai mulți locuitori în urma atacurilor de la 11 septembrie 2001, când teroriștii au intrat cu două avioane deturnate în turnurile World Trade Center, sau mai nou, când Uraganul Sandy a întors Manhattan-ul pe dos, a fost să își ofere ajutorul pentru a recupera ce s-a putut recupera și pentru a reconstrui orașul.

CLIMĂ

New Yorkul este binecuvântat cu soare tot timpul anului, și are patru anotimpuri diferite. Vara poate fi exagerat de cald, cu temperaturi până la 36°C, în timp ce iarna, temperaturile pot scădea până la -12°C. Din fericire, perioadele cu temperaturi extreme sunt destul de scurte; în mod normal, vara se înregistrează cam 29°C în timpul zilei, în timp ce iarna, tem-



White Horse Tavern din Greenwich

peraturile se încadrează în intervalul $-1^{\circ}\text{C}-7^{\circ}\text{C}$. Ninge ușor, iar o dată la câțiva ani orașul este străbătut de câte o ninsoare intensă ce-i scoate pe mulți în Central Park. În aprilie plouă, dar în mai și iunie e plăcut, iar vremea superbă din septembrie și octombrie face ca toamna să fie anotimpul perfect pentru a vizita orașul. Primăvara și toamna, temperaturile gravitează în jurul valorilor de $15-24^{\circ}\text{C}$.

CĂI NAVIGABILE

New Yorkul se află la gura de vărsare a Râului Hudson, pe malul căruia se află zona West Side a Manhattan-ului. De cealaltă parte, East River, care

separă Manhattan-ul de Brooklyn și Queens, se află o fâșie îngustă de apă care leagă Long Island Sound și Upper New York Bay. Porțiunile sudice ale cartierelor Brooklyn și Queens au plaje nisipoase la Oceanul Atlantic. Se estimează că unui înotător bun i-ar trebui în medie șapte ore și 15 minute să înoate în jurul Manhattan-ului.

UN ORAȘ AL MERSULUI PE JOS

Spre deosebire de multe orașe din SUA, New York este un loc minunat pentru mersul pe jos, inclusiv din cauza faptului că mare parte din oraș este un caroiaj foarte simplu de navigat – străzi numerotate de la nord la sud, și bulevarde numerotate de la est la vest. Nu luați în seamă indicatorul ce spune „Avenue of the Americas” în loc de Sixth Avenue, dar atenție la labirintul ce se așterne mai jos de 14th Street.

West Village are străzi unice acestui cartier – multe sunt în unghiuri ciudate, ceea ce înseamnă că și localnicii se rătăcesc uneori. Lucrurile se schimbă și mai mult la sud de Houston Street, unde străzile nu mai sunt numerotate. Nu uitați că Fifth Avenue și, la nord, Central Park, marchează divizarea dintre est și vest.

Siguranța personală

Unii se tem să meargă pe jos în New York din cauza hoților de buzunare și a altor infractori, însă orașul este unul

Pădure urbană

Când Henry Hudson a navigat în amonte pe râul care-i poartă numele, ofițerul său secund, Robert Juett, scria: „Am găsit aici stejari înalți și bătrâni, iarbă grasă și flori, cel mai frumos peisaj ce a fost văzut vreodată.” New Yorkul încă mai are peste 11 300 de hectare de parcuri, din care 4 000 de hectare sunt împădurite. Șoimii călători își fac cuiburi pe streșinile zgârie-norilor din Midtown, iar uneori, lupii de prerie ajung până în Bronx, din Westchester County. Frederick Law Olmsted, arhitectul care a trasat Central Park, scria „contemplarea peisajelor naturale... este favorabilă sănătății și stării de bine.”



Străzi aglomerate

În Little Italy

dintre cele mai sigure orașe mari din America. Tâlhăriile sunt absolut aleatorii și la fel de frecvente ca oriunde altundeva în lume. Ca peste tot, dacă purtați bijuterii ostentative sau dacă nu aveți grijă de lucrurile personale, vă expuneți.

Având în vedere că New Yorkul este în priză 24 din 24, există doar câteva

locuri pe care ar trebui să le evitați. Majoritatea străzilor sunt populate, deși zonele comerciale din Midtown și din sudul Manhattan-ului sunt părăsite seara, când East Village, West Village și Theatre District se umplu. Evitați plimbările prin Central Park, Battery Park și Harlem după apus.

NU PLECAȚI DIN NEW YORK FĂRĂ SĂ...

Admirați silueta clădirilor pe fundalul orizontului. Puteți urca pe Empire State Building pentru a vedea panorama, puteți să vă întindeți pe iarbă în Central Park și să admirați „pădurea” de clădiri sau să traversați Brooklyn Bridge și să vă uitați înapoi spre Lower Manhattan. Alegeți un loc din care să admirați cel mai faimos și mai frumos peisaj urban din lume. Pagina 26, 46 și 96.

Luați feribotul pentru a vizita Statua Libertății. Luați un feribot direct (care merge și pe Insula Ellis) sau urcați-vă pe feribotul gratuit ce face legătura cu Staten Island pentru a vedea Doamna Libertate mai de aproape. Pagina 94.

Vizitați MoMa. Una dintre cele mai incredibile colecții de artă modernă din lume, inclusiv lucrări semnate Picasso, Hopper și Van Gogh, într-o galerie ca o operă de artă. Pagina 36.

Vă plimbați pe High Line. Sunt multe scări de acces la High Line, unde puteți evada din aglomerația și zgomotul orașului. Pe alee se găsesc plante din zonă și bănci de lemn, și este ideală dacă aveți o

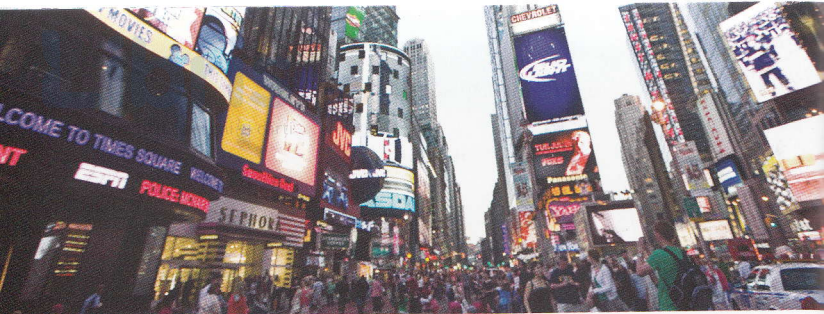
oră la dispoziție pentru relaxare sau dacă doriți să faceți o plimbare între Chelsea și Meatpacking District. Pagina 80.

Luați masa la restaurantele din oraș. Vizitați magazinul de delicatese Zabar's – o adevărată instituție locală; savurați un hot dog cumpărat de la o gheretă de pe stradă, sau explorați preparatele din bucătăria evreiască ce se găsesc din abundență în Lower East Side. Pagina 61 și 89.

Vedeți Broadway-ul. Chiar dacă nu reușiți să găsiți bilete la spectacol, nu ratați luminile strălucitoare ale Marelui Drum Alb, eventual oprindu-vă pentru o masă de prânz printre portretele actorilor celebri. Pagina 32.

Traversați Brooklyn Bridge. Admirați această minune a ingineriei de secol XIX traversând celebrul pod către districtul Brooklyn. Pagina 96.

Ieșiți seara în oraș. Un concert de jazz într-un local din Greenwich, câteva cocktailuri într-un bar din Meatpacking District – orice variantă ați alege, vedeți de ce New Yorkul are reputația de oraș care nu doarme niciodată. Pagina 116.



Times Square atrage mulțimile

METROURI, AUTOBUZE ȘI TAXIURI

New Yorkul are un sistem excelent de metrou și autobuze. Uneori se găsesc hărți de hârtie la stațiile de metrou și în autobuze, și există și aplicații foarte utile pentru telefoanele mobile. La metrou este destul de curat și de sigur, dar se recomandă să nu călătoriți neînsoțit după ora 23:00. Metroul este cel mai rapid mod de deplasare în oraș, în special pe distanțe lungi, deși mersul pe jos este mai rapid dacă aveți de parcurs doar câteva cvartale.

Autobuzele sunt utile și, deși merg foarte încet, pot părea mai puțin intimidante decât complexa rețea de metrou. Optați pentru autobuze dacă vă deplasați pe axa est-vest; sunt, de asemenea, un mod ieftin de a vedea atracțiile. Fiecare autobuz are un indicator digital cu destinația, iar la fiecare stație sunt afișate hărți cu traseele.

E ușor să devii dependent de aceste taxiuri galbene – spre deosebire de alte mari orașe, unde trebuie să comanzi un taxi din timp, în New York par să apară din neant (mai puțin când plouă) și le poți face semn să oprească dacă au lumina pornită, indicând că sunt libere. Taxiurile New Yorkului datează din 1907, când John Hertz a înființat Yellow Cab Company. A ales această culoare după ce a citit un studiu conform căruia cea mai ușor de remarcat culoare este galbenul. Dacă vă faceți un obicei din a lua taxiuri, costurile se vor aduna rapid.

Dacă încercați să ajungeți undeva la ora de vârf, călătoria va fi lungă, frustrantă și scumpă, și probabil că e o idee mai bună să luați metroul.

Un oraș excepțional

Majoritatea turiștilor ajung să adore orașul. Nimic nu se compară cu prima plimbare printre zgârie-norii din Midtown sau cu imaginea Statuii Libertății din docul pentru feriboturi, sau cu o plimbare prin Central Park într-o zi însorită sau o după-amiază aglomerată de iarnă. Nu uitați – mergeți rapid și hotărât și vă veți integra imediat. Veți descoperi de ce newyorkezii chiar au dreptate când spun că nu e nicăieri ca acasă.

Taxiuri și „The Shops at Columbus Circle”





Battery Park – suvenir pentru turiști

SFATURI UTILE ÎN EXPLORAREA NEW YORKULUI

Rezervări. Dacă nu vrei să măncați la un bistro de tip „diner” sau la vreo cantină, faceți rezervare – în special pentru localurile noi și populare. Uneori chiar și cu rezervarea făcută va trebui să așteptați să se elibereze o masă. Singura cale de a evita aglomerația este să luați masa la ore atipice.

Apple Store. Puteți sta pe Internet și vă puteți verifica e-mail-ul (gratuit) la Apple Store-ul din New York, pe oricare dintre computerele de acolo, absolut non-stop.

Bilete ieftine. Puteți cumpăra bilete la reducere pentru reprezentațiile din aceeași zi de la ghereta TKTS din Duffy Square. Bilete pentru spectacolele de seară: L-S 15:00–20:00, Ma 14:00–20:00, D 15:00–19:00; bilete la matineu: Mi, J, S 10:00–14:00, D 11:00–15:00; se acceptă numerar sau cărți de credit.

Bilete comune și cu ghid. Puteți cumpăra bilete comune pentru MoMA și Top of the Rock, economisind 20%. MoMA oferă gratuit tururi însoțite de ghid zilnic, la 11:30 și 13:30. Puteți opta pentru circuite de familie și ateliere, care includ programe create special pentru copii.

Piste de biciclete. Cei care locuiesc în Upper West Side pot circula mai rapid și mai sigur cu bicicleta folosind banda de pe Columbus Avenue, care se întinde de la W 109th Street la W 69th Street (la www.nyc.gov găsiți o hartă a New Yorkului pentru bicicliști). Alternativa este să o luați prin Central Park – drumurile din parc sunt închise pentru trafic în week-

end. Puteți închiria biciclete la 892 Ninth Avenue, imediat de pe 58th Street, (tel: 212 664 9600; www.bikerentalcentralpark.com).

Tururi cu ghid ale Harlem-ului. Harlem Spirituals (tel: 212 391 0900; www.harlemspirituals.com) și Harlem Heritage Tours (tel: 212 280 7888; www.harlemheritage.com) vorbesc despre moștenirea culturală și istoria locului, cu gospel duminica sau excursii pe teme jazz.

Muzică medievală. Sunați la 212 570 3949 sau vizitați metmuseum.org/cloisters pentru informații despre concertele de la complexul muzeal Cloisters. Reprezentațiile au loc în Capela Fuentidueña de sec. XII, constând în muzică medievală. Biletele la concert includ o vizită gratuită la muzeu, în aceeași zi.

Insula Governors. Odinioară o bază militară importantă, insula este acum un parc imens cu alei, forturi și clădiri istorice, pajiști și panorame ale orașului. Luați gratuit feribotul către insulă de la Terminalul Maritim de lângă Battery Park S–D 10:00–19:00, iun.– sept. (www.govisland.com).

Plajele din Long Island. Plajele sunt aglomerate, în special vara. Cele mai frumoase sunt la două-trei ore de mers cu trenul de Manhattan, în Long Island sau New Jersey.